# 玉婆戒酒在比提福特心中

## 星歌及星影友老括包友病

右：玉婆與老友影星彼得羅福同入比提福特中心戒酒。左上：彼得羅福飲姿甚有風度，但肝已壞了百份之七十五。左下：民歌手尊尼卡殊是入該中心戒藥戒毒。

最近「玉婆」依莉莎伯泰萊宣佈戒酒成功，這並非宣傳，她的確進入了美國的比提福特中心，不但戒酒，而且戒藥。這個中心就是以前美國總統福特夫人的名字比提爲名。而比提就是曾經克服了酗酒及藥物的倚賴性。比提是玉婆的好朋友，她花了好一番唇舌才能說服玉婆鼓起勇氣進去。

與玉婆一同進去的還有老牌影星彼得羅福，他是前美國總統甘迺迪的大舅。此外還有民歌手尊尼卡殊。

玉婆的未婚夫墨西哥律師朗拿指出，她最大的問題是食藥如食糖，既食大量安眠藥又食止痛藥，再加上社交的壓力，使她不斷飲酒。她食藥則是因爲自小病痛多多。如此下去，她的健康會大有問題，生命也有危險。

玉婆在去年九月五日進入比提福特中心，這裡對她是毫無優待的，已有了毒癮。這裡的人否則就什麼都戒不成了。連碗碟亦是自己洗。

她在這裡不化粧，穿便服，自己鋪床，自己甚好，而且還能給予這弄頭髮，與一個廿一歲個年輕女郎以母性的指女郎同睡一間設備簡陋重的肝病，多數影壇老的房間，而這個女郎是，連電話也沒有，僕人友都避開他，所以他要進來戒毒的，十三歲就很少，日常工作要自己做，雖然未至於要穿制服，但是並不鼓勵豪華的打扮。而在這裡面有錢有面也不能例外，因爲規矩甚嚴，其中一條就是在頭三十天裡面，祇在星期日及假期的下午許可親友探訪四個鐘頭。連電話亦是受到限制，每二十個病人祇有一個電話可用，而用電話也祇能在白天。人人都是晨早七時起床，自己洗熨衣服，之後參加討論，及每晚聽演講，學習如何不靠酒和藥而生存。自然最有效的方法就是與外界隔離，想偷酒飲沒有可能，食藥及份量要通過醫生。不過玉婆犯一些小規，就是在散步時走到男女營的分隔處與她一同進入的老友彼得羅福談話，討論一下彼此的進度。

彼得羅福亦是已戒了酒出來。他也是被玉婆說進去的。他已許多年沒有正式拍片，祇是間中客串，乃因酗酒使他的健康太差。他說：「我正在用酒毒死自己，但我又不想死。我的生命祇剩一錢，我必須想辦法。」他承認他有嚴重的肝病，多數影壇老友都避開他，所以他要抓住這個最後機會。他

## 奶茶情趣

飲奶茶本就是一種生活情趣，應用這樣的茶具，則更添情趣。這是美國人設計的，茶是用透明的水晶玻璃茶壺，奶則是一隻白瓷的牛，口部有洞。茶是茶色，奶是奶色，除了可欣賞香與味之外，還可欣賞顏色。自然，茶具必須保持很乾淨，否則便情趣大減了。

## 美國人利用假証書活動

### 聯邦調查局亦甚難查明

#### 正式大學行政人員亦會非法出售文憑

美國愈來愈多不法之徒利用僞造的大學學位證書冒充專家，包括醫生、律師、工程師、飛機師在內。

聯邦調查局有一個特別小組對付這種利用假證書的活動，負責人艾素爾說，在小組的檔案中，持有假證書的人包括軍官、教育工作者、校長、醫院總監、銀行高級職員、甚至警察。

艾素爾解釋說，一般人只見有證書，都深信不疑，不會進一步追查。

他在查案期間，亦輕易爲自己購買了二十張大學畢業證書，所花的費用由二百至二千美元不等，他唯一要做的家課是一份兩段長的讀書報告。

美國愈來愈多不法之徒利用僞造的大學學位證書冒充專家，包括醫生、律師、工程師、飛機師在內。

聯邦調查局有一個特別小組對付這種利用假證書的活動，負責人艾素爾說，在小組的檔案中，持有假證書的人包括軍官、教育工作者、校長、醫院總監、銀行高級職員、甚至警察。

艾素爾解釋說，一般人只見有證書，都深信不疑，不會進一步追查。

他在查案期間，亦輕易爲自己購買了二十張大學畢業證書，所花的費用由二百至二千美元不等，他唯一要做的家課是一份兩段長的讀書報告。

艾素爾的第一份僞造證書是由南卡羅來納州格林維爾市的東南大學發出的，只花了三百美元。這間大學供應學士、碩士及博士學位，但實際上只是一座私人住宅內的一個小房間。

道眞假文憑的分別。艾素爾說：「只要你裝得似模似樣，僱主不會太過深入調查你的過去。」

有些文憑工廠只是信箱一個，但亦有些比較像樣，可能有一座小型校舍和課程。它們供應有校徽的戒指、駁畫、甚至還有答覆查詢的服務，僱主如果寫信去查明，他們會證實的確有這個學生。

聯邦密探說，僞造文憑並不限於文憑工廠的出品，有些正式大學的行政人員非法出售文憑，只要買主肯出高價，他們會將買主的姓名加入學校的檔案內，這種假文憑更難調查。即使他們不怕麻煩，亦無法知道眞假文憑的分別。

這間大學的創辦人賈雷特從六百二十個「畢業生」身上賺了十八萬美元。但當騙局揭穿後，他自殺身亡。

最出奇就是持着假文憑的人很少被揭穿，這是因爲大多數僱主都不深入查。

## 分期付欵

推銷員上門向史勿夫推銷一新用品。史勿夫拒曰：「咁貴，我買唔起！」推銷員曰：「我哋有個分期付欵嘅辦法，好優待嘅！」史勿欵方法買嘢嘅！」推銷員曰：「分期乜唔好呢？」史勿夫曰：「我好有經驗凡係分期付欵嘅嘢，未完欵就已經對呢件嘢厭咗嘅嘢。」史勿夫曰：「我從來唔用分期付欵。」

## 一網打盡

一推銷員之成績極佳，經理發予獎金，並請其對同事講解推銷之秘訣。

推銷曰：「我有三個秘訣，好簡單可直接往住院期內要用嗎啡止痛嘅啫。第一，先對你知道一定會買嘅人推銷；第二，對可能買嘅人推銷；第三，向你肯定唔會買嘅人推銷，因爲你可能判斷錯誤！」

今年已六十歲，以前曾是法蘭仙納杜拉的「鼠黨」一員。他說：「我無法放下伏特加酒瓶，醫生說我的肝已壞掉了百份之七十五，假如繼續飲酒就活不了多久。我已到了成天都醉，迷迷惘惘，甚少出外的地步。假如不是莉莎有勇氣進來，我也不敢進來。影人的精神壓力很大，弱者多以酒和藥去消除，我就是弱者之一」

尊尼卡殊是很有名氣的歌手，他的問題亦很複雜。他今年已五十二歲，六〇年代初期上了海洛英及迷幻藥癮，一直七年亂服藥，後來在一九六八年在妻子帮助之下戒了，但在八一年承認他很痛苦，因爲每天都癮發而極力不吃，過一天得一天。這使他患了胃潰瘍，在去年十月大流血入醫開刀，在住院期內要用嗎啡止痛，這使他的毒癮又再發，往往發狂。後來他自願進入比提福特中心的解毒部門。


STAN HAN 韓統光 住家 438-6597
B.B. REALTY LTD. 電話：435-1471
RAM ASNANI 祺先生 住家 433-6452

▲雲東區，地大，63 X 197 兩睡房，另土庫兩睡房，十一万九千。
▲菲沙地區，交通便，堅固屋，土庫三睡房，十万六千。
▲本拿比，三睡房屋，廿年新，地區好，65 X110 急賣十三萬。
▲桓文地，每平方呎 $25·00 地潤 66 呎。
▲生意連實業，地潤 66 呎，投資好機會，詳情請電查詢。

DOGWOOD REALTY
Sadru Rhemtulla
BUS：876－8841
RES：594－1896

▲兩間干洗衣舖，收入好，地點好，業主急賣，大好機會，請速購買，大可講價。
▲位 SURREY 埠，靚屋，七萬五，屋主接受六萬五千銀期。請快買，勿失良機。

隆重介紹
HILDA HAM
LEADERS REALTY 地產公司總經理
BRENDA HERRIN 宣佈歡迎 HILDA HAM 小姐加入本公司雲埠辦事處服務。HILDA 畢業于卑詩大學，專修城市土地經濟系，獲商科學士學位，目前專門負責一切房屋地產事務，包括代客免費估價等
請致電：430-1123 或 874-7237 與 HILDA 接洽

MICHAEL CHANG
PHONE: 438-8161
or 324-4018
The Permanent
陳任賢

NICE & CLEAN - Professionally remodelled roomy kitchen, 2 bed room on main plus very high basement partially finished, side lane and back lane with private back yard, garage. Fleming & 49th. Asking $102,000.

NEW HOME - 3,500 sq.ft. 6 bed rooms 4 baths, 3 fireplaces, family room, rec room, basement kitchen & living room, 4 zone hot water heating, burglar alarm system, vinyl siding, landscaping, etc....quality builder. Knight & 31st (4755 Knight). $229,000 open to offer. MLS

SUPER CONDITION - 2,600 sq.ft. of quality built and well kept home on 45'x126' lot. 5 bed rooms, rec room, and huge modern 12'x25' kitchen with dish washer. Sundeck, double garage etc....asking $142,700.

NEW HOME - over 3,300 sq.ft. 7 bed rooms, 5 baths, 2 kitchens, 2 living room, tile roof, hot water heating, am/fm intercom, ceramic tile entrance, kitchen & bath, convenient location with view. 2103 E. 30th (by Victoria). Asking $229,000. MLS

NEW REMODELLED - with fantastic view, professionally remodelled home, new vinyl siding, new kitchen, new baths.....almost a complete new home. 61st & Victoria (East of Victoria) Asking $139,000.

NEW HOME - Hot water heating, 3 bed room on main with two bed room suite basement. Side lane & back lane. Garage entrance from side lane to provide more back yard area. Eroupean builder. Culloden & 31st. Asking $168,000. EXC

SPLIT LEVEL - Killarney location, corner 48th & Wales. School, Park, Recreation centre, Shopping, Transportation, all within 1-3 block. 20 yr. young, presently rented at $750/mo. no sign, Asking $132,000.

NEW HOME - Choice Killarney location, corner 46th & Vivian. 3 bed room plus family room on main floor, two bed room suite plus den in basement. View of North Van. mountains. Tile roof, well designed. Asking only $192,000. EXC

LEGAL TRIPLEX good income property has 3 units (4,3,&1 bed room) total over 3,000 sq.ft living area on approx 50'x133 ft. lot. you can live in one and still has income to pay for your mortgage. Graveley & Commercial. Asking $117,000.

COMMERCIALS

SOLID STARTER close to ALRT station, good rental potential, 2 bed room main plus finished 2 bed room basement. 28th & Nanaimo. Asking $94,000.

SURREY BUILDING LOT approx 72'x112' corner lot. 12006, 100A Ave. Surrey. Priced low for quick sale. asking $40,000

MAIN & 26th Lot 25x101, cement block building. $239,000 open to offer.

5 STORES & 27APARTMENTS corner property, Chinatown location, good return. Asking $1.7M, open to offer.

UPDATED HOTEL 120 rooms plus 6000 sq.ft. retail space and full basement with commercial potential. good return. Asking $2M.

GROCERY STORE with lotto 649, good lease available, 2,500 sq.ft. Asking $27,000.

Canada Permanent Trust
5455 W. Boulevard. Van. B. C.
關聯耀 KEITH QUAN
公司：266－4155
住家：266－8988

▲西區街角西人雜貨店，每日生意七百餘只售二萬九千元。
▲北雲哥華旺區雜貨店生意急賣鋪面寬大，用具新穎，大有前途，只開價四萬九千元。
▲近華埠工業樓，堅固水泥建築兩層高，每層近五千尺，美觀寫字樓和有四百尺的雪櫃冰櫃每年收租四万餘，叫價四十六万元。
▲西區菓鋪生意，近酒房和大公司，每日生意千餘元，有長批十二万五千元。

出租
1500 VENABLES（HOPE 祥私公司）正層七千餘尺出租，適合做 SHOWROOM 或各項生意用途租金特平。

陳宗怡 ANDY C. CHAN
百信實業有限公司 Perfection Realty Ltd.
213－119 W. PENDER ST. VANCOUVER B. C.
公司電話：684－8025 住家：298－8555

三月新盤

◎352號SLOCAN街廿年新三睡房，客廳餐廳，石米外牆，雙層鋁窗，土庫一廳兩房，獨立單位租出，近環飛十八街，巴士學校方便。
◎唐人街住宅區，新屋一間，一廳三房，大廚房，光猛四天窗主人房三件頭浴室，熱水暖氣橡木廚櫃，材料上乘，土庫一廳一房廚浴齊備，雙車房。
◎東區廿九年平房，一廳兩房，約九百方呎，土庫有獨立一廳一房獨立單位分租，單車房，近巴士及小學。
◎東區新屋多間，兩廳三房，土庫全部完成，雙車房價格由十四万餘起至十七万九歡迎查詢
◎位 CAMBIE 西區小型兩層商業樓地潤卅三乘一百廿尺，最適合自用，開價廿六万九千。
◎近UBC大學旺盛商業樓區單層石屋磚樓，佔地66尺，價五七万五千。
◎近PNE位喜士定東街石屋磚樓，九十九尺地段有停車場，現營餐館年淨入息五万四開價六十九万五。
◎東區九組三層小桓文，18年新保養一流開價卅四万九。
◎北雲十七組桓文，十一年新，地點近北雲埠心，長期客滿，年收九万二千，開價七十四万五。

OK髮廊
OK HAIR DRESSING
經已隆重開幕
名師爲妳和他
設計最新髮型
新張八折優待
607 E. HASTING ST., VAN.
(604)255-0703

珍妮髮型屋
Jenny's
Hair Styling & Boutique
（前 EATON 公司之髮型師）
3488 CAMBIE ST. VAN.[夾19AVE.]
男女髮型
名廠電髮水
原價 $60
春季酬賓
$38
電髮 $20 青英 $18 學生 $15
電話：876-7810 （歡迎預約）
營業時間：星期一至二：九時至五時半
星期三至六：九時至七時半
（星期日休息）

馬國輝
Bus: (604)876-8841
Res: (604)261-1585
PAGER 667-0961
Dogwood Realty Ltd.
生意．住宅．物業．免費估價
FRANK MA
農場酒店桓文．因編幅關係歡迎來電查詢。
▲東十八街308號土庫兩房廚廁樓上三房，價十万餘。
▲5731 RHODES 33X137 意大利人屋主土庫完成一流保養價十二万餘
▲十六街近乃街 40X121 上下層好屋地靚，分開電表，環境清潔，價十二万餘。
▲西區六百呎桓文近士丹利公園，價五万九。
▲東11街1380呎屋地兩層二房價十万零九。
▲東七街桓文四百餘呎價一万八。
▲東區新屋標準呎屋地近城多利街

RVDA
FREE SPIRIT VANS LTD.
你的流動屋有登記嗎？
一、你是否有遊樂車代會果理向
二、會果未人遊
遭受損失登記？若登記
如果有正政府
三、受部門在域
安全保障
四、換裝，專門修理及安全保障
FREE SPIRIT VAN. 398 KINGSWAY
Van, B.C. PH. 873-3361

偉成建築工程公司
專人負責，圖則設計
承建新屋及大小工程
請電：陳偉雄 420-9024 陳信成 274-8128
（免費估價及申請建築許可證）
有各款圖則出售適合各大小類型土地，每則由二百元起

FIRST LINE ROOFING
專門修理屋頂
及水潤 價錢平
工作好 晚英語電
291-1866
CARL WILFER

職怡裝修
電話：254·8967
免費估價
牆房土做承
台屋庫木接
車改間油裝
房建格漆修

煤氣工程
電話：939-8275 鮑洽
持有政府牌照
上門估價，免費十五元，熱水爐二百九喉等工程，換裝，專門修理及安裝，兼修理水

HILLCREST PLUMBING
三件頭顏色浴具，原價 $510，現售 $299·50
CRANE水廁，多種顏色，原價 $178·50 現售 $99·50
不鏽鋼孖水升，原價 $146，現售 $89·50
多種顏色浴缸平價出售。
不同顏色掛牆式洗面盆 $32·50
另多種顏色掛牆式水廁，適合土庫用，平價出售。
其他水喉用品最少減價兩成。
212 E 17th Ave. 879-5301
1447 Commercial Drive. 255-8244

CRYSTAL INNOVATIONS LTD.
晶美裝修建築公司
本公司有地及房屋供閣下選擇承建新屋手工一流，舊屋翻新，商業樓宇裝修，代設計劃則，免費估價。
黎熙洲 RICHARD LAI 321·2945
FERDINAND KLAPWIJK

專門起屋
新昌建築工程公司
專門承建新屋，兼間新屋土庫
全部鬼佬技工，保證材料上乘
政府合法牌照，起貨快捷妥當
一參加我們的建屋計劃，可爲你節省二萬元
電話：255-9147

建利建築工程
KELLY CONSTRUCTION
商業住宅 新舊 土庫 水潤 水電工程 快捷妥當 政府牌照 免費估價
電話：873-2566
321-5819

荔華冷暖氣工程
煤氣暖氣冷氣凍房
TEL：251－1616
2044 TURNER ST.
請△△△△氣倉食牛大理專
電日快收政機凍櫃奶小商科
黃夜捷費府熱房餐瓜雜業裝
耀服妥從牌水冷館菓貨家置
堂務當廉照爐暖貨肉店庭修